

'She was a Phantom of Delight'

She was a Phantom of delight
When first she gleamed upon my sight;
A lovely Apparition, sent
To be a moment's ornament;
Her eyes as stars of Twilight fair;
Like Twilight's, too, her dusky hair:
But all things else about her drawn
From May-time and the cheerful Dawn;
A dancing shape, an Image gay,
To haunt, to startle, and way-lay.

I saw her upon nearer view,
A Spirit, yet a Woman too!
Her household motions light and free,
And steps of virgin-liberty;
A countenance in which did meet
Sweet records, promises as sweet;
A Creature not too bright or good
For human nature's daily food;
For transient sorrows, simple wiles,
Praise, blame, love, kisses, tears and smiles.

And now I see with eye serene
The very pulse of the machine;
A Being breathing thoughtful breath,
A Traveller between life and death;
The reason firm, the temperate will,
Endurance, foresight, strength, and skill;
A perfect Woman, nobly planned,
To warn, to comfort, and command;
And yet a Spirit still, and bright
With something of angelic light.

Phantom der Freude sie mir war, berückend,
ganz liebliche Erscheinung und entzückend,
wie zu des Augenblickes Schmuck gesandt,
als Sie zum ersten Male vor mir stand:
Die Augen wie das Abendlicht so klar,
ein Dämmerchein auch auf dem dunklen Haar,
sonst alle Dinge, die um Sie herum,
aus Maienzeit, aus froher Morgendämmerung,
bewegliche Gestalt, ein Anblick, der erfreut,
den abzapfen, zu erhaschen nie gereut.

Als näher hin und nüchterner ich schau:
Eine Seel! Und eine gute Frau!
Wie leicht geht ihr die Arbeit von der Hand,
wie mädchenhaft beschwingt dabei Ihr Gang;
ein Antlitz Ihr, in dem zusammentreffen
Erinnerung, Verheißung und Versprechen:
Geschöpf, das nicht zu schad und überlegen,
nein, gut zu haben für das Alltagsleben,
für kleine Sorgen und für fade Stund,
Lob, Tadel, Tränen, Küsse auf den Mund.

Und jetzt seh' ich mit abgeklärtem Aug' die Welt
und was auch Sie im Innersten zusammenhält:
Ein Wesen, dem Besinnung ist ein täglich Brot
auf seiner Reise durch das Leben hin zum Tod.
Ein sicherer Verstand, Beherrschung, Überblick,
Geduld und Tatkraft, bei der Arbeit viel Geschick:
Perfekt erschaffen Sie, so nobel und modest,
daß Sie mich mahnen, trösten, dirigieren läßt!
Ach, Ihre Seele ist so still und hell und klar,
als wenn sie teilhat an dem Licht der Engelschar.